

市税証明等交付申請書

application form for tax related certificates

(宛名) 安曇野市長

To the Mayor of Azumino City

以下のとおり請求します。

●窓口に来られた方● Person who came to the counter (please show your ID card)

date

年

月

日

住 所 address フリガナ furigana 氏 名 name T E L	安曇野市 Azumino city	証明書が必要な方との関係 ○で囲む What is your relationship with the applicant?
		・ 本人 I am the applicant
		・ 同居の親族（住民票同一世帯） family of applicant (same household) ・ 代理人 ・ その他（ ） representative others ()

※.法人関係証明の場合は、下欄へ代表者印(登録印)の押印をお願いします。(車両登録に使用する営業証明書は、支社長印等でも可)

※.法人関係証明の場合は、下欄へ代表者印(登録印)の押印をお願いします。(車両登録に使用する営業証明書は、支社長印等でも可)

●どなたの証明書が必要ですか● Whose certificate do you need?

住 所 address	安曇野市 Azumino city	生年月日 date of birth ____ 年 ____ 月 ____ 日 ____ year ____ month ____ date
フリガナ furigana		
氏 名 name		

●何が必要ですか● What certificate do you need? (put a circle around the number)

市民税関係証明 municipal tax related certificates

必要年度 necessary year			通数等 fee/quantity
1	<p>所得証明書（課税証明書） shotoku shōmeisho・kazei shōmeisho income certificate・resident tax certificate</p> <p>※税額・扶養人数等も表示されます。Tax amount, number of dependents, etc. will be shown. 省略をご希望の方はお申し出ください。You can request to leave this out of the certificate.</p>	<p>• 最新のもの latest version fiscal year income of that year</p> <p>• _____ 年度（ _____ 年分の所得）</p> <p>• _____ 年度（ _____ 年分の所得）</p> <p>• _____ 年度（ _____ 年分の所得）</p>	¥300×
使用目的 purpose	<p>• 入国管理局手続 immigration</p> <p>• 公営住宅手続 public housing</p> <p>• 扶養申請 dependent application</p> <p>• 生活保護 public assistance welfare</p>	<p>• 融資等手続 loan procedures</p> <p>• 保育所入所 nursery admission</p> <p>• 児童手当 child allowance</p> <p>• 年金、医療費手続 pension / medical expenses procedures</p> <p>• 奨学金、授業料免除申請 application for scholarship / tuition waiver</p> <p>• 保険福祉事務所手続 health and welfare procedures</p> <p>• その他 others （ _____ ）</p>	

資產稅關係證明 property tax related certificates

2	評価証明書 hyōka shōmeisho property valuation certificate	年度 _____ fiscal year	土地 land 所在地 address (_____) 家屋 building 所在地 address (_____)	¥300×	通 sheet(s)
3	公課証明書 kōka shōmeisho property tax certificate	年度 _____ fiscal year	土地 land 所在地 address (_____) 家屋 building 所在地 address (_____)	¥300×	通 sheet(s)
4	資産証明書 shisan shōmeisho - property certificate _____ 年度 fiscal year			¥300×	通 sheet(s)
5	固定資産課税台帳（名寄） kotei shisan kazei daichō fixed asset tax record (owner property list) _____ 年度 fiscal year			¥300×	通 sheet(s)
6	住宅用家屋証明書（租税特別措置法） jūtaku yōkaoku shōmeisho - residential house certificate (Special Taxation Measures Law)			¥1300×	通 sheet(s)
7	その他（記載事項証明、家屋滅失証明書 等） others (certificate of recorded items, certificate of destruction of house, etc.)			¥300×	通 sheet(s)

納税関係証明 tax payment related certificates

8	納税証明書 nōzei shōmeisho - tax payment certificate 市県民税・固定資産税・その他() (滞納がない証明) municipal tax ・ fixed asset tax ・ others () fiscal year proof of no outstanding payments	¥300×	通 sheet(s)
9	軽自動車税納税証明書(継続検査用) light vehicle tax payment certificate (for continual inspection) 車両番号 registration number	無料 free	通 sheet(s)

法人関係証明 business and corporate tax related certificates

10	営業(所在)証明書 eigyō shōmeisho - business certificate 使用目的を記入 (車両登録 ・ その他 _____) purpose of use vehicle registration ・ others	¥300×	通 sheet(s)
11	納税証明書 nōzei shōmeisho - tax payment certificate (滞納がない証明) proof of no outstanding payments (年 月 日 から 年 月 日 事業年度) from year month date to year month date (fiscal year)	¥300×	通 sheet(s)

12	その他 (others)	¥	×	通 sheet(s)
----	----------------	---	---	------------

合 計 total	¥
--------------	---

以下申請者は記入しない OFFICIAL USE ONLY

本人確認	① 免許証 旅券 個人/住基力 在留力 特永 身手 運歴書	発行者	備考 時間 :	安曇野市 支所
	② 年金 学生証 診察 納通 その他 ()		お預かり 円	
	③ 聴聞 (申述書) ()		おつり 円	